

მწყერელი



11—12

1883—1904

15—30 იუნი 19

ოსმორდა სილვა ივახების სახალი-
ბო ეკანია და სახალი გადასახლითან
პანიონის დარღვევის შესახებ

ოსმორდა ივახების მიერ მიმდინარეობის მიზნობრივობის სამიზნო დროი
მერქონის სამდევრო კურსი ერთობ ერთი
ხასიათის საწარმოებრივ ძეგლის ქუთისში:
ქუთისის საქალებო ეპარქიალური გაძ-
ლილის სისწავლებრივი აუკრ ცხრათი
წლილი იქნება, რაც კა სასწავლები-
ლია დაარსებული და დაემდე რეგისტრა-
ციების არ არის. არ გვაქვა პანიონი,
სადაც შესაძლოა იქნებოდა უფრო რეგისტრა-
ციები მოწავლი ჰალებისა.

შეიძლება ბევრი უვარებისა და ჩათვალის პან-
იონი აღზრდისათვის; შეიძლება სოქენი; პანიონი
სუსლის უზურის მოსწავლით, უსპოს თავისუფლების

და ნების არ ძლევს მით ნიკაზია მიტრეკილებით
თავისუფლად განვითარებასთან, მაგრამ, ეს ასე არ
არის. კეთილის საქმეს, თუ კარგი გამოცდილი
მეთაური ჰყავს, უსათურდ კეთილ ნიუოცე გამოც-
დებს და პიროვნეული, თუ საქმეს სიახვეში გამოცდილი
და უზრი მეოური უდიდა, რაც უნდა კეთილი
საქმე იყენება, ჩაიშლება და უზრი შედეგი უწერა.
პანიონი თუ ლილებში იყო საჭირო ზარალიდა,
საზურით სასწავლებლისათვის მით უშერეს საჭიროა
ებლა, ჩვენს დროში, როცა მრავლად არის გარეტ-
ლებელი საზოგადოებაში სხვა-და-სხვა უცდი არის და
მიმართულება, როცა მრავლად იძეგება უცდი მიმარ-
თულების ზოგნები და უზრულებება, როცა სიტყვი
ერადაც ბევრი ცუდი არი გრულდება მოსწავლე-
თავის ნორქ გონგის მომშენეველი. პანიონი
აცლებს ყავაშილის გონგებს, ყრველებს ცუდ
მიმართულებას და შეავარებს მა საქმეს, რაზედც

პატრონისა და სახწავლებელს დაუყენებია.

ყმაწველთა სული და გრძნობა, როგორც ვიკი, დასრულებელია და განუუითარებელი. მისი არსება როგორც ახლად დაუწებული ლეინო, სლულს, მოსუსენიარია. ყოველივეს ეტანება, ყოველივეს გაგება სურს, მოსედავად ცული თუ კეთილი იგი; რაც უფრო ძლიერადულია და დაშლილი მას უფრო ელტის; მოწადინებულია ჩაიგდოს ხელში და წაიკითხოს რაც უფრო ღრმა და გაუგებარის აზრის წიგნია. დაშლელია ან ამსნელი თუ არავინ ჰყავს მოსწავლეს შეიძლება ცულად გაიგოს წაკითხული წიგნი, ცულად შეითვასოს, დიდხანს გაცყვეს ცულად შეითვისებული აზრი და შეიძლება სრულიად შერჩეს. ხშირი მაგალითი, როდესაც 15-16 წლის მოსწავლეს წაუკითხავს რომელიმე ცული მიმართულების წიგნი, ან յარგი წიგნი, მაგრამ ვერ გაუგია მისი აზრი და მისი მსვეგაბლი შექნილა. ამის წინად ერთს რუსულ განხითში თვალსასიან აბავი იყო მოთხოვდილი. ორ ათასგანდა გიმნაზიელს წაუკითხავს მაინ-რიდის რომანებია; ყმაწილები ისე გაუტაცნა და აუღლელებია ამ წიგნებს, რომ გადაუწყვეტათ ფული შეეგრძელებიათ და წასვლა ბელნიერებისა საძებნელიად სწორეთ ისე, როგორც ეს რომანებში ყოველია მოთხოვდილი. ნაცნობებსა და ნათესავება შეირჩებინათ რამდენიმე ფული და შშობლების დაუკითხებლად გაპარულან. შშობლებს, როცა შეიღები ვერ უნახავთ, ძებნა დაუწყიათ ნაცნობებსა და ნათესავებში და ბოლოს რის ვა-ვაგლაბით დაუჭრინათ და შინ დაუბრუბრუნებით. ამისთვის მაგალითები ხშირია, რაც უნდა მიყერებას მოსწავლეთაგან ცუდ ან გაუგებარის წიგნების წაკითხების. ხშირად ასეთის კითხვით ჩვენი მოსწავლეს შეიცვლილია და მათ შერჩევაზე. მათ შერჩევაზე მოვარდი სამუშავოროდ სასწავლებლის გათავების შემთხვევას და საღვთო წერილის კითხვების თავს ანგებებს. გამოდის სცენაზე, ან გადამწერლად შეცდის საღმე დაწესებულებებაში. მათ შერჩევაზე. მეოჯახობაში ნურა იყოთხავთ; ზოგიერთმა მათგანმა ნების ამიღებაც არ იცის .. სოფლად წასვლა, თავიანთ დების დაბარება, მათთვის გარჯა მათ ამ ინტერესებით. მოვლის მეუღლობას და მასთან ერთად სოფლელთა სასარგებლოდ შრომას ვერ უსხესნებ ეპარქიალურ სასწავლებლში კურს დამთავრებულს. (თითო იროლა მაგალითი სახეში მისა დები არ არის.) ხშირად გამიგონია მათგან: „რა უნდა ვწნათ, რა უნდა გავაკეთოთ სოფელში, რაც ვიკით ისიც დაგვარიშვლება, ან ჩვენს ნათევებს გაიგონებს სოფლის გაუნათლებელი ხალხი“. მაგრამ ნუ თუ მართლია საეთო თავის გამართლება? ნუ თუ ვერავითარ სიკეთეს ვერ მოუტანს სოფელს საშუალო განათლების ქალი? სულ რომ დავამციროთ, ბავშვებს ხომ კი ასწავლის წერა-კითხება? რამდენი ქლია სოფელში, რომელთაც მოკითხვის წიგნის წაკითხეაც არ იციან? პატარა ქალი ჩეგა 10—12 წლისა, რომელთაც არ იციან პირჯვრის წერა ნასწავლ ქალს ხომ კი შეუძლია აბრაშუმის მოვლა უკეთესად აუხსნას სოფლის ქალებს და ამით ნიკიტერი სარგებლობაც მოუტანს მათი ეპარქიალურ სასწავლებლის კურს დამთავრებულ ქალს, რომელს საც გვიგნა და მეღირინა ცოტად გაინც შეუწავალია ხშირი სეილის შეუძლია ცოტა რამ დარიგება მისც

არიან დაწყვეტულნი და ამიტომ თვალ-ყურს ვერ აღევნებენ თავიანთ შეკლებს. შშობლებმა არ იციან რას ჩადიან, რას აკეთებენ მათი შეკლებიგავეთიღულში ბის შედეგ თავისუფალ დროს. არც მასწავლებლებმა იციან დაწვრილებით სკოლის გარეშე მოსწავლე ქალების ცხოვრება, რადგან მასწავლებლები კრიმ ბინაზე სცხოვრებს ქლიაშილებს იმ რიგად თვალ-ყურს ვერ აღევნებს. არ იციან რა საგანი უფრო ინტერესებს მათ მოსწავლებს, რა ხალხთან ეჭვ დამყიდვებულება, რა ყოფა-ცეკვებს აღგანან სკოლის გარედ და ცორედ ისე, როგორც მშობლები, ვერ ისინი მისცემენ ჯეროვნ დარიგებას თავიანთ მოსწავლებს. ამ გარემოებით ასხსნება ის უკულმართობა, რომელსაც ჩვენ ვამჩნევთ ჩვენს მოსწავლეებში. ნაცნობად იმისა, რომ ეპარქიალურ სასწავლებელში იღზიდილი ქალი იყვეს ლვთის მოშიში, შრომის მოყვარე სამუშავოროდ სასწავლებლის გათავების შემთხვევას და საღვთო წერილის კითხვების თავს ანგებებს. გამოდის სცენაზე, ან გადამწერლად შეცდის საღმე დაწესებულებებაში. მათ შერჩევაზე. მეოჯახობაში ნურა იყოთხავთ; ზოგიერთმა მათგანმა ნების ამიღებაც არ იცის .. სოფლად წასვლა, თავიანთ დების დაბარება, მათთვის გარჯა მათ ამ ინტერესებით. მოვლის მეუღლობას და მასთან ერთად სოფლელთა სასარგებლოდ შრომას ვერ უსხესნებ ეპარქიალურ სასწავლებელში კურს დამთავრებულს. (თითო იროლა მაგალითი სახეში მისა დები არ არის.) ხშირად გამიგონია მათგან: „რა უნდა ვწნათ, რა უნდა გავაკეთოთ სოფელში, რაც ვიკით ისიც დაგვარიშვლება, ან ჩვენს ნათევებს გაიგონებს სოფლის გაუნათლებელი ხალხი“. მაგრამ ნუ თუ მართლია საეთო თავის გამართლება? ნუ თუ ვერავითარ სიკეთეს ვერ მოუტანს სოფელს საშუალო განათლების ქალი? სულ რომ დავამციროთ, ბავშვებს ხომ კი ასწავლის წერა-კითხება? რამდენი ქლია სოფელში, რომელთაც მოკითხვის წიგნის წაკითხეაც არ იციან? პატარა ქალი ჩეგა 10—12 წლისა, რომელთაც არ იციან პირჯვრის წერა ნასწავლ ქალს ხომ კი შეუძლია აბრაშუმის მოვლა უკეთესად აუხსნას სოფლის ქალებს და ამით ნიკიტერი სარგებლობაც მოუტანს მათი ეპარქიალურ სასწავლებლის კურს დამთავრებულ ქალს, რომელს საც გვიგნა და მეღირინა ცოტად გაინც შეუწავალია ცოტა რამ დარიგება მისც

2) მათ 16, 18; 1 მოტივი პერსიანული (2)

3) სათ. 16, 18; 1 კორინთ. 3, 11. 18-20 (3)

3) ସାମ୍ବିନିକୁ: ୩, ୨୯, ପ୍ରଦୀପ: ୧, ୧୦.



ହିମ୍ବାଙ୍ଗଲକ୍ଷ୍ମେଶ୍ୱର—ଶ୍ରୀକୁଳେଶ୍ୱରଙ୍କଣ୍ଠଙ୍କ ଶିଳନିଧି କ୍ଷିତି ସିଦ୍ଧଲତାଗାନ୍,
ଅର୍ପା ବ୍ୟବୀତା ବୋନ୍ଦରୁତ୍ତାତା, ଅର୍ପା ବ୍ୟବୀତା ମହିତ୍ୱାପାର୍ଵି
'ସତା, ଅର୍ଥାତ୍ ଦମ୍ଭରିତୀଶବଦ ପିଶ୍ଚର୍ବ୍ୟୁଷି' ।¹⁾ ଯେଣିନ ଅଳାଙ୍କ
"ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଦମ୍ଭରିତୀଶବଦ" କ୍ଷିତି "ଶାଲ୍ମାଗୁର୍ଜନ ଦମ୍ଭରିତୀଶବଦ",
ବାଶେବନ୍ଦି ପ୍ରମେତ୍ରି, ପ୍ରମେତ୍ରିଶବଦ ପ୍ରିଯାମଣୀ²⁾ ମହାଶେବଦାମି ପାତ୍ର
ଲାନ୍ତି ଦର୍ଶକବନ୍ଦିଶବଦ ବେଳେଶବଦ ଅଳାଙ୍କ, ପ୍ରମେତ୍ରିଶବଦ ମହାଶେବଦ
ଅଳାଙ୍କ ଦା ଉଦ୍ଧବ ପ୍ରମେତ୍ରିଶବଦ ମିଶ୍ରି³⁾ କ୍ଷିତି ଶ୍ରୀଲଙ୍କାଗୁର୍ଜନ କା-
ଟ୍ରେଶବନ୍ଦ ମୁଦ୍ରାମି ପ୍ରମେତ୍ରି ଶାଲ୍ମାଗୁର୍ଜନ ଶିଳନିଧି ମତ୍ରିକୁପତ୍ରବା
ଦା ମେଲ୍ଲିପର୍ବତବାଦୀ, ଶରୀରି ବୋନ୍ଦରୁତ୍ତା ମିଶ୍ରଦେଖିଗୁର୍ଜନ ଦା
ଶରୀରି ଶାଶ୍ଵତମାତ୍ରା ବାଶେବନ୍ଦି ଅଳାଙ୍କବନ୍ଦି ମହାଶେବଦିଶବଦ ଏହି ଘର୍ଷଣ
ଶ୍ରୀଲଙ୍କାଗୁର୍ଜନ, ରାମଶ୍ରୀଲଙ୍କାପ ଶ୍ରୀଶ ଶରୀର ଶୁଭିଲାଭ ତାପୀ
—ଶ୍ରୀକୁଳ୍ପୁ⁴⁾—ଏହି ବାଶେବନ୍ଦି, ଶ୍ରୀକୁଳାନିଶ୍ଵର ଗନ୍ଧାରାତ୍ମକାପ
ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ପାଦମାଲାଗୁର୍ଜନ, ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ମିଶ୍ରଦେଖିଶବଦ, ଶିଳ୍ପିଶବଦ,
ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଲୁତିଶବଦା⁵⁾—ଏହିସ, ରାମଶ୍ରୀଲଙ୍କାପ ଅଳାଙ୍କବନ୍ଦି ରା-
ଶ୍ରୀଭର୍ମାରୀ ଦା ବାପିନାନାମୁଖି ଗନ୍ଧାରାତ୍ମକାପର୍ବତବାଦୀ ତ୍ରୈ-
ଶ୍ରୀଶବଦି ଏହା ଏହ୍ୟେ, —ରାମଶ୍ରୀଲଙ୍କାପ ଗାର୍ଜେଶ୍ବରିଲାତ ମହାଶେବଦ
ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ବାଲକବନ୍ଦି ଦା ରାଶବନ୍ଦି, ଶବ୍ଦାଦାଶ୍ଵେତ ପିଶ୍ଚର୍ବ୍ୟୁଷିଶବଦ ଦା
ମେଲ୍ଲିପର୍ବତବନ୍ଦିଶବଦ, ପ୍ରମେତ୍ରିଶବଦ ଶ୍ରୀଶବଦ ଦା ଶିଳନିଧି
ଅଳାଙ୍କବନ୍ଦିଶବଦ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାଗୁର୍ଜନ, ଶାଶ୍ଵତମାତ୍ରା ଶିଳନିଧି ଶ୍ରୀଲଙ୍କାପ
ଶ୍ରୀକୁଳ୍ପୁ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାଗୁର୍ଜନ ପାଦମାଲାଗୁର୍ଜନ, ରାମଶ୍ରୀଲଙ୍କାପ
ଶ୍ରୀଶ ଶ୍ରୀକୁଳ୍ପୁ ମାହିତ୍ତମାଶବଦ—ମିଶ୍ରଦେଖି, ଶରୀର ତାପୀ—
ଶ୍ରୀକୁଳ୍ପୁ ଦା ଏହ୍ୟେ ଶରୀର ଶ୍ରୀଲଙ୍କା—ମାଲାପ ଶ୍ରୀଲଙ୍କାଦା ଶିଳନିଧିଶବଦ
ଦା ଶରୀର ଶାଶ୍ଵତମାତ୍ରା—ବୋନ୍ଦରୁତ୍ତା—ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଦା ଶିଳନିଧିଶବଦ,
ଶ୍ରୀକୁଳ୍ପୁ, ପ୍ରମେତ୍ରି ଶିଳନିଧିଶବଦ, ଶିଳନିଧିଶବଦ, ଶିଳନିଧିଶବଦ,

კულოის; და უცელა შის წევრები, სადაც გინდა
ცხოვრობდეთ, თაგვარ პილიტრიუმ პირობებში აც
გინდა იმყოფებოდეთ, მისი გვამის გაზურელ ნაწილებს ჟაღვენენ. ალმაინთ ტრომებად, ქალაქებაზ
და სახელმწიფოებაზ გარეგანს დანაწილებას კულე-
სის მხოლოდ გარევანს მართვა-გაეგეობაში აქვს
მნიშვნელობა, —იგრ საფუძველს იძლევა კულესის
წევრთა დასანაწილებლათ ქალაქების, ოლქების და
სახელმწიფოების მჩქევით, აქედან ჩნდება სხვა-და-
სხვა ზომის აღილობრივ საკულტოი საზოგადოე-
ბაზა მთელი ბაზე, მაგრამ ეს აღილობრივი კულე-
სიები ერთის მზთვლის — მსოფლიო კულესის ნიშა-
ლებით. იგრ დამზურებული კულესიები როდი-
არიან, ამა თუ ის ქალაქება და სახელმწიფოს კუთ-
ვნილებას კა არ წარმოადგენენ, — არამედ ერთი
სხეულის სამყბი რჩინა. კურძო კულესიები სხვლე-
სიო რეგიონშის საერთო ცხოვრებით ცხოვრებენ,
მათში სცემს საზოგადო მაჯა საღმრთო მაღლისა,
რომელიც საკულესიო გვამის ცველა ცოცხალ ნაწილებს მაულდება. უკეთუ კურძო კულესია
საერთო გვამთან კუშის შეისუსტებას ან გასწვევტას,
— მაშინ საერთო საკულტოი ცხოვრების წყარო
მაშინ უსათურლ შესუსტება ან დაშრება. ამიტომც ც
თუ გესურის საქმე წესიერათ მიმღინარეობდეს, თა-
თოვეულ კურძო კულესიას მსოფლიო კულესისთან
პირდაპირი ერთობა უნდა ჰქონდეს, — ერთობა არა
მხოლოდ სულიერი — სარწმუნოებისა, სიყვარულისა
და წრიდა საიდუმლოების მნივნევა არამედ — გარეგნულ-
კანონიურიც უმთავრეს საკულესიო კითხვების შესა-
ხებ აღმნისტრატორულ მიწერა-მოწერის საშუალებით,
საკულესიო კონკრეტის თანახმათ.)* მაგრამ საკირავ
შენიშვნოთ, რომ მსოფლიო კულესიასთან კურძო
კულესიების კანონიური ერთობა უკანასკნელთ კა
არ უნდა აეწოდოს დესტრუქციებს საკულესიო ცხოვრების იმ
გარევანს მზარევებში. რომელთაც ადგიობრივი არ

აგრძელება გავიაცნობს ჩევნ თავს აზრი რომელიც
ჩევნები შეუძლებით ის ადამიანებსა, ვისაც გვინდა
თავი მოვაწონოთ. როგორათაც დაბალ საფეხურებს
სდებას მწერლისა, რომელიც უდილობს ბრძოს მოვა-
წონოთ, ისე ნაკლებ საქმებია ჩევნ მოქმედებები,
ფიქტები და ლოლოვილებანი, როდესაც ისინა-
მისწონთ ულისებს, დაბალი ჭყაფა-გონიერის ადამია-
ნებსა. აგრძელება შეიძლება გვიცნოთ ადამიანი იმის
მიხედვით, თუ როგორ ღებულობს ქებას და გავი-
ცხებას სხივისგან. რა ფქა უნდა აქ დიდი მნიშვნელ-
ლობა აქვა ის გარემონტის, რომელიც სარწმუნო
უპროკტეტი გვაქმებს, თუ გვაძებებს გლოლებურის
არყოს მატერიალისა მისაც და გილაშენა სურათი,
როდესაც იგი შეაქო ტურიდ სულლემა. სარწმუნო
პირთა მოწონებისა და კიტების ჩევნ სერიოზული
ყურადღება უნდა მივაქმით — მათმა გვაცხადას უნდა
დაგვაფურის და ჩევნ ყოფა-ტოვერება ავაწონების
დაგვაწინინის; მათი ქება და მიწონება კი არ
უშვადგენიერებს ჩევნს თავს გაზიადებულ აზრისა.
გარდა მისა, ჩევნ გვახასითებს ის, როგორ ვეგბებ-
მით გეგძიებებს და უბრძლებებს, მიზნის მიღწევის
და იმდების გაცრუება-გაცუდება, ხიფათსა და
დაპროცესის, რაც ჩევნ ყოველი ნაბიჯის გადა-
ლებაში წინ გვჩდება. უშუძლებლია, ნივთებრდ
უზრუნველყოფილს და საზოგადოდ ყოველის
მრივ ხელ-შეწყვიდ პირობებში მცხაოებს დამიანის
შეუცდილობად აწონ-გაზომილი ჭერნდეს თავისის
მოთმინება, გამმდებარება, სიმტკიცე ხსიათისა, ენე-
რგია, დიდ-სულოვანება და სიყარული. რომელიც

*) ab. „Đđđđđđđđ“ № 10, 1904 ፳፻፰፭



განუვითარებია: მას ცეს თვისებები — მხოლოდ გაქტრ-
ვების ღრუს იცრობება. ა ა ბ ც ლ ე ბ უ დ ე ბ ე ბ დ ე ბ დ ე ბ დ ე ბ
დასახულ, ვისაც სურს გაიცნოს თავი თენის,
მან ყურადღება უნდა მავჭროს, რამდენიად მიმა-
ვებენ მას ცუდი მიღრებილებები, ან რამდენად
ძალ-უძს ს ძლიოს და ალაგმოს ისნინ. ყველას ადვი-
ლია ჩიოთრებს რამებ ცოდეა. ღიდი უნარი არა
ადამიანის მხრივ დაცა კეთილსინლისერტმისა,
როდესაც მას შემთხვევა არ ეძლევა უსვენცისოთ
მოქცეულიყო. „ეშვერი (ზაფლური) დაუქინებელი
და მოუსვენარია“, — ამბობს ქველი ანდაზა. ადამიანს
ჩშირად ეძლევა შექთხვევა დაარღვიოს ზნებრძევი
კანონი: ერთი გადაუხვებს ზნების კანონს ვნებათა
აშლისგამო, შეირჩე — გატირვებისა ან სიმღიდრისა
გამო, მესამეს ჩიოთრებს პატივ-მოყვარეობა, მთავ-
რობის მოყვარეობა და სხვა ამგვარი რამ. „ჩვენ
გვლუბავს ის ცუდი მიღრებილებები, რომელნიც
უცრუნ გაძლიერებულნი არაან. ჩვენის თავისა ძრიელ
მცირე ნდობა უნდა გვქონდეს. „გარს შევრი ცოტ-
ნება (neigungshie) გვახვევა, მაგრამ უფრო მეტი
ჩვენშივეა“.

ჩვენი სულიერი წყობილება შეგვიძლიან გავი-
ცნოთ კიდევ იქნიდნ, თუ როგორ ვეპყრისმით წა-
კითხულს, ან სცენაზე ნახულს. როდესაც ჩვენ
გავიგებთ რომანებილან და დრამატიულ ნაწარმოე-
ბებიდნ, ას ბრძოლაში ტრიალებენ მომშევრი პი-
რები, მაშინ ჩვენ უნდა მიერთოთ ვეკითხებით ჩვენს
თავას: როგორ მოვიქცეოდით ჩვენ ამის მსგავსს
შემთხვევაში.

କିଳ୍ପ କାର୍ଗି ତୁ ହେବ ଶ୍ଵାନପଦିଲୋରୁ ତାପିଲୁ
ମିଥ୍ୟେମି ଏହି କାନ୍ଧିରୀକ୍ଷେ ଓ ଏହି ଶ୍ଵେତିଲଙ୍ଘନୀତ ଲୋ-
ରୁକ୍ଷେଲିଲୋଗାନ୍ତିରୀ. ଶିଖି ଓ ତାଙ୍କାରୁକ୍ଷେଲିବାରୀ, ରୁକ୍ଷେଲିଗୁ-
ହେବିଶେ ପଦାଙ୍ଗବା, ଗାମିନୀର୍ବ୍ୟେଶ ଏହା ମାର୍ଗୁରୁ ମିଥ୍ୟେଲୋ
ତିରିରୀ, ଏହାରେ ଅଗ୍ରତିରୀ ହେବିଶେ: ହେବ ଶ୍ଵେତିଲୋକ ଶାକ୍ୟ-
ତାରୀ ସିଲ୍ପଶ୍ରୀଲୋଗାନ୍ତିରୀ, ତାଙ୍କାରୁକ୍ଷେଲିବାରୀ, ବିଶ୍ଵାରୁଜ୍ଞାନି
ଅଧିକାରୀଙ୍କି, ଏହାରୁକ୍ଷେଲିବାରୀ

სება. მომჟერდ პირები სხვადასხვა ნაწარმოებებისა
აღაფრთოვანებს მას და ისიც შეეტლება გათი მსგავსი
შემწის.

ଗୁରୁରୁ ଶ୍ରୀମନ୍ତ୍ରେ ଲାଞ୍ଛିରୁଳ ଶାଶ୍ଵତାଲ୍ପଦାତା, ହିଙ୍କଣ୍ଡ
ବୀଶିଂହାଟି ବନ୍ଧୁମନ୍ତ୍ରୀଶ୍ଵରିକୁପଦା ମିଠା, ତୁ ହରଗାନ୍ତ ପ୍ରସିଦ୍ଧିତ
ଶ୍ରୀବାଟା ଶ୍ରୀଲଙ୍କନ୍ତ୍ରୀର୍ଜବାଦୀ ଓ ଉପ୍ରେଲ୍ଫର୍ମବା. ତୁ ଶ୍ରୀବାଟା
ଶ୍ରୀଲଙ୍କନ୍ତ୍ରୀର୍ଜବା କ୍ଷାଲେଶ୍ଵର ହିଙ୍କଣ୍ଡଶ୍ରୀରାମ, ଉପ୍ରେଲ୍ଫର୍ମବା ଓ
ଚନ୍ଦ୍ରଜଗାତ୍ମକା—ଶ୍ରୀବାଟାରୁଣ୍ୟା, ଯେ ନିଶ୍ଚାନ୍ତେ, ହରି ହିଙ୍କଣ୍ଡ
ଶ୍ରୀଲଙ୍କନ୍ତ୍ରୀର୍ଜବା ଦ୍ଵାରାନନ୍ଦିତ ମହାବାଲୀ ବାରିକୁଣୀରୀବା.

არის კიდევ ერთი გზა თვით-ცნობიერებისა — არ-დავიწყება და ნიადაგ ხსმება, როგორ შევასრულებ ხოლმე საქმეს, რომელიც მოითხოვს ჩეცებან ენერგიას, მუჟათობას, თანდათანურ მუშაობას, მოწადინებულს მეცადინეობას. ამის შემწეობით ჩენ დავრჩინებულებოლით, რომ ხშირად ისეთ საქმეს ვკიდებოთ ხელს, რომელიც ჩენს ძალ-ღონეს აღვარება; ე. ი., რომლის შესრულების უნარი და შეძლება არ მოგვდამს. ხშირად აღამიანი, პატივ-მოყვარეობის გრძნობით ან სარგებლობის სურვილით გატაცებული, სცდილობს ისეთი ადგილი დაიკავს, რომელიც მოითხოვს მისივის შეჯღვებები შეუყაობას და მოწადინებულ, გნერგიულ შრომა-მეცადინეობას. ვალტერი ამინძის: „ბევრნა, რომელნიც კერძო მოპრევიან სანელონ საქმესა, მშენებვრად ასრულებენ ნაკლებად სანელობას“. მნელად თუ გისმებს ექნება იმდენი ძალა და სიმტკიცე ხასიათისა, რომ შეეძლოს, როგორც ეს მოქმედა კაზიირ ბერიმ, უარი განაცხადოს მშენებირი ადგილის მიღებაზე, სოჭვას: „ემ ეს ადგილის ლირსად არა ცენობ ჩემთავსა, რადგანაც იგი მოითხოვს ისეთ სამასტრის, რომელიც ჩემ ძალ-ღონებსა და ნეკს აღმატებოთ. მართალია, ძლიერ მნელა ასეთი უარის გამოცხადება, მაგრამ უფრო ძნელია ვიკრძნოთ ჩენი სისუსტე, ვიკრძნოთ, რომ არ შევგიძლიან წესირად შესრულება იმ საქმისა, რომელსაც ჩენ უკვე დავვა ჰედეთ. „ცხოვრება ვამოაჩინს, დაანაცვებს ყოველს, რა არის იგი“, ამბობს გიორგი.

6. b — 3.



25 ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵରା, କ୍ଷମିତା ମେଘବନ୍ଦାରୀ ଶୁଦ୍ଧାର୍ଥୀ;
ଲୁହ ଶ୍ରେଣୀ ତଥାଲୋକର ସାଶ୍ଵରାଗରୀ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵରା ଗୁଣାବ୍ୟ;
25 ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵରା, ଏ ଲୁହ ଶ୍ରେଣୀ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵରାଗରୀଶ୍ଵର ଲେଖିବା;
ଶ୍ରେଣୀ ଅଳ୍ପରୀତି ତା ଗୁଣିଶ୍ରେଣୀ ତଥା ମେଘବନ୍ଦାଗରୀଃ; ଅଜାତି
ତା ମେତ୍ରାଗରୀପାତ୍ରଙ୍କା, ଅର୍ଥାତ୍ ମେତ୍ରାଗରୀକା ଶ୍ରେଣୀ, କ୍ଷମିତା
ମେଘବନ୍ଦାରୀ, ସାଶ୍ଵରାଗରୀକାନ୍ତାରୀ ଆଶରୁଣ୍ଠା;— ଶ୍ରେଣୀ କ୍ଷମିତା
ଦିନ, ଶ୍ରେଣୀ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵର, ଶ୍ରେଣୀ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵର ଯିବି ବୋଲାଗଥୀର୍ଦ୍ଦ
ଦାର୍ଶନିକ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵର ତଥା ମେଘବନ୍ଦାପାତ୍ର, ଏବଂ ମେତ୍ରାଗରୀପାତ୍ର ତା
(ତୁମ୍ଭୁକୁ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵର ଏବଂ ପାତ୍ରଙ୍କାରୀ, ଲୋକଙ୍କ ଶ୍ରେଣୀ ଶ୍ରେଣୀ
ଏବଂ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵର) ଏବଂ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵର ଏବଂ ଶ୍ରେଣୀ ଶ୍ରେଣୀଶ୍ଵରା.

ოჯახის საზეინის შენ იყვნი ნამდვილი მამა და
ბურჯი. შენ შენის მშენებაზე ააყვავე და დამშვენე
როგორც გონიერი რიულად, სკ ზე გრიპი რიულად. სამ-
წებარი მხოლოდ ის არის, რომ ულმონგელმა, სიკ-
ვილმა უდრიოთ გამოიგასაღნა. წუთის ინფექციას, არ
დაგაცულა გაეტია შენ ნაყოფიერი მძობრიული
მზრუნველობა იმ წერილ შეილებისათვისაც, რომელ-
ბიც შენ დაგრჩინდ და რომლებმაც საჭიროება ჰქნა-
ოს ინტერიერის და ნიაკონის მიწოდებისას.



ରୂପୀ କୁଦମ ମିଳେଗନ୍ତି ରା ବାଲିନୀ ଗନ୍ଧିଲୁଙ୍ଗବଳି
ଗାମିନୀରାତରିକୁଦମ କିମ୍ବା ଶାରମିନୀରାତରିକୁଦମ ଶେଷଦେଖି
ବିଜେ, ଯାହା:

“ଏହାର କାମିନ୍ଦ୍ରନୀରେ ଡଳୁ, ରାତ୍ରି ଶେଷ ଗାୟପ୍ରେସ୍‌ରୂପ
ଗାଲନ୍ଦୁର୍ବ୍ୟଲି ଚାହେବାର, ଦା ଶେଣି ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷାଶିଳ ମର୍ଦନିମା-
କ୍ଷେତ୍ରରେ ତୋବାରୁସା କ୍ଷେତ୍ରରେ ଶେଣି ପ୍ରଭୁରୁଷ ପ୍ରାଣ-ଶୈଳୀଙ୍କ,
ଅଜ୍ଞାନ ଯୁଦ୍ଧାବ୍ୟାପ ବାହ୍ୟବ୍ୟାପ ଦା ପ୍ରାଣିନିମା ମୁଣ୍ଡଗ୍ରହଣ
ଦା ଯୁଦ୍ଧକ୍ଷାଶିଳ ଲୋକନ୍ଦ୍ରରେ ବାହ୍ୟକ୍ଷାଶିଳ ତୁମ୍ଭ ପ୍ରକରନମ୍ବତ. ଏହି,
କ୍ରାଦ୍ୟପ ଲାଇ ଶାବରିନି ଯାଇ! କାମିନ୍ଦ୍ରନୀରେ ନେଇଲା ଶେଷ-
ଦ୍ୱାରା ତାତ୍କାଳ ଶେଣି ଡଳୁଥିଲେ ଏହି ବାହ୍ୟବ୍ୟାପରେ ଦା ଏହି ଶେଷ-
ନ୍ଦ୍ରପାଦର୍ଫୁଲ ବ୍ୟକ୍ତିତାଙ୍କ ଏକାଗ୍ରତାରେ ଯୁଦ୍ଧଶିଳରି! ମାତ୍ର ରା ଆ-
ଶ୍ରଦ୍ଧିର, ରାମ ଶେଣି ବାନ୍ଧେନା ପ୍ରକାଶଗ୍ରହଣ ଦା ଭାସ୍କରପ୍ରକାଶ
କ୍ଷେତ୍ର? ରାମ ନୁହିଲା ଗାୟପ୍ରେସ୍‌ରେ, ଯାମୋଦ୍ବାନୀ ଦିଲା ଯୁଦ୍ଧଶିଳର,
କାମିନ୍ଦ୍ରନୀର ଗାୟରୁଥିଲା ବ୍ୟକ୍ତିତାଙ୍କ ଦାସିରୁଥିଲା, ରାମ
ନୁହିଲା ଏହିଶିଳର ଶେଣି ଯୁଦ୍ଧଶିଳ ଦା ଶେଷଶିଳ ପ୍ରାଣ-
ଶୈଳୀଙ୍କ? ଏ ବାହ୍ୟକ୍ଷାଶିଳ, କାମିନ୍ଦ୍ରନୀର ଶେଷଶିଳ ବାହ୍ୟବ୍ୟାପରେ
ଦା ଲୋକୁ ଶେଷଶିଳ କ୍ଷେତ୍ରରେ ବାହ୍ୟବ୍ୟାପରେ କାମିନ୍ଦ୍ରନୀରଙ୍କ
କାମିନ୍ଦ୍ରନୀର...

შეკლაში ძირზარდე და შეკლაშივე დაღ-ე
უკანასკნელი წუთები; მოსწავლიდან ჩაწავლებლად
იქცე და მასწავლებლობას შეტანრე სიცატხლე;
მასწავლებლობა შეიქმა უნი ერთად გრად ხანი საგანი;
ყმაშვილთა მერჩნიმიერად ღრძრდა—ერთად ერთო
მიზანია,— და მან გადატერან თან. განა შეკლიან
გამოიყენოს წარმოდგენა იმ აუტონლით. შეკლიან
მისა, გულის ხეთქისა, სისტემისა შრობისა და ყაველ
დღე დღისშული, მტვრისან ჰაერის სუნთქვით სულის
ხევებისა, რომელსაც ეწვევთი და უკლებდი შეგ?..
ძნელია, ჩელი ერთგული მსწავლებლობა!.. და

შესასღამე, არა ხარ მკვდარი, ესტეტე, შენი
მრავალ წლეუანი შრომა და დაწლო მარატის გა-
ციცაცხლებს შენ და გყვავენ უკადავად; ხოლო ის
რომელიც შენის უხვების გამოვიდა, იგვე-
ნათლის-სკვერი, შენი შეკიდი ობლის ბნელი გზის
მანათძელები!.. მარატი და მარატი და მარატი
მშეიღებთ!.. გეთხვევბით გულდაწყვეტილინი,
რვალ-ცრემლიანნი!.. საცეკვნო იყოს სხენება შენი,
ავრიგადას ესტატე!

ამ სიტყვის დიდი შთაბეჭდილება მოასდინა
მსმენელებზე რადგან ეს სიტყვა თითქმის კველას
კულურის პასუხი იყო, რომელიც დაბლოკებით იკ-
იდებდა განსცენებულს. ისტყვას და ლექსი წა-
რაოს-საჟეს სხვებსაც მაგრავი იდგინდა ექინოლიტისა-
სამართლის ისინი არ იგდებოდნენ, მართლაც და
განცენებულის კუბის მშენებელი და მართლაც და

ଓঁ ও নৈবেদ্যবল

ნებას მისცემდა სანთლის ქარხნის გამგე კომიტეტის ქველებურად, მთებურად კიდევ შეკრიდა სანთლის დამზადებას სამს ან შეტის წლით. ამასთვის მოხერობათ, როგორც ბოლოს გამოაშერედა, თხოვნები შემოეტანათ ზოგიერთ პირგბი, რომელიც სანთლის დამზადებას პირდებოდეთ სამღვდლოების ქრების. აწყორეთ ამ გაუტოვებულ დროს აღიძრა კიბევა სანთლის ქარხნის გახსნისა და დამზადებისა გელიათის მონასტერში. მათმა შეუფეხამ იმედეოთის გასიკონიშე ლონიდა გამოუტანად სამღვდლოების ქრების, რომ საუჯრებელოდ და სამედო ადგილად მიაჩინა მონასტრის აღილი სანთლის დაზღებისათვის. სანთლის დაზღების საქმე სწორეთ, სასრგებლობიდ და შესაფერის საქმედ მანანია მონასტრის მუზეუმებთათვის. მე ვვინებ, ბრანანებულ მათ შეუფეხა, არულებით არ უნდო იყოს აյ შეზი სანთლის ცეკვის მოპარეისა, გამოცვლისა და სხვა რამ ცუდი მასალის შეჩერებას. მე ვვინებ გელათის მონასტერში ცინაც გამოინახება და სანთლის გათხოვებაც ბევრად დაფილებული იქნება. შეოლმა კრებამ აღტაცებით მიიღო მათ შეუფეხის შინაგადება და დაადგინა: კველ მოკანტრანტებსან განაგრძოს სანთლის გერმენიტეტმა ამ წლის დაზღებამდისინ სანთლის დამზადება; იქნეს აღტაცებული კომიტეტი დეკადურებში, მდვრელისისაგან, რომელთაც მიერდოს ამ საქმის გამოკლევა და მოწყობა მომდვარი 1905 წლიდან.

မြိုက်နည် အော်မြို့သွားလေ ဖြစ်ပါသည်။ မြိုက်နည် အော်မြို့သွားလေ ပြောရှိခဲ့သူ မြတ်နောက် မြိုက်နည် အော်မြို့သွားလေ ဖြစ်ပါသည်။ မြိုက်နည် အော်မြို့သွားလေ ပြောရှိခဲ့သူ မြတ်နောက် မြိုက်နည် အော်မြို့သွားလေ ဖြစ်ပါသည်။

Digitized by srujanika@gmail.com

ମିଶ୍ରଙ୍କ ହେଉଥାଏ ପାଇଁ ଏହା କିମ୍ବା
ମିଶ୍ରଙ୍କ ହେଉଥାଏ ପାଇଁ ଏହା କିମ୍ବା
ମିଶ୍ରଙ୍କ ହେଉଥାଏ ପାଇଁ ଏହା କିମ୍ବା
ମିଶ୍ରଙ୍କ ହେଉଥାଏ ପାଇଁ ଏହା କିମ୍ବା

თავს გაჩერებს ანგელოსათ,
კუმაკების არის შუდე,
ვისაც ჰქიოთხებ, სულ ყველას სძაგს
მჩ ლეთის მტერი, ფლიდ, მრუდე.
სული ამ სწავს, საქოთ,
სააქაოდ ითბობს ხელის,
მით ნეტარებს, რომ უდანოდ
გამოუჭრის მოძმეს ყელსა.

სულინის კაცი და მინეფული
ხელობითა მაბეჭლარი,
სიტყვით, საქმით, ქუცვით, სიხით
საძულელი, საზღვარი. ამ გადა
ან კი რა ჰერია, ბუნებისგან,
ასე არის განაცელი,
შეურცელია პორჩოტის, ანტიტიკა
ამა სიხეთ დახერიდით!
აგრე ფული მიაბარეს მისტერიელი
შესანახად, დასაცელად,
მომზარესო, ცრემლი დვარა
მართლა გულის დახველად. უკავშირ აკა
ნაცნობები შეწუხა: და ამ დასაცელი
დამისხენიო ბედ კრულით და ამ მეტად უკავშირ
შეწერით ცოტ-ცოტა-რამ, და ამ დასაცელი
რომ შევამხი ის ფულით.
ოქმულა: „ოქროს სარტყლის მქონეც
რომ გეშვიოს მთხოვნელიო,
განიერთეთ და მის ნაცვლად
ლმერთია გადამხდელიო.“

ଧୟନିକରଣତା ଏବଂ ପାଦିତାମାନଙ୍କ ଜୀବନଗ୍ରହ ସମ୍ବନ୍ଧୀୟ।

ქუმარი ბერებას ბრძნებას ბ-ნი ნადიკვერელი, რომ
გოგორდით წამოახა იდერი მა ბრის და საჭირო
კი იყო გამდევნება. პაროლაც, როგორც ბატონი
ნაღიყენელთ ხშესა, პირველად საურნევო ჩავიტ-
რა მა გარემოებამ, სიაც სცადეს გოგირდის არეა
ბორის სათხეშა და ასე კეიმიზე. ცდამ საურნევ-
ლი ნიაფე მოიტანა. ეს უკანასკნელი საშუალება
ეკონიამიურადც და ჭრიას და ნაცრის საწინა-
აღმდევობადც ჟესამჩნევი გმირდა. ეს სამი წელიწა-

ასც ბ-ნე ტელებო ქუდის თვისის მატულს კელი
უგურულში” ამისადაცვარ წამლობას და უკველ წელ
სასურაველ შედეგს ჰქებავს. თუმცა ამ ვერაზე აღ
ილის შედებარებას ხელს უშეიობს ნაცრის განვითარებას,
მაგრამ იშვიათად შეხვდებით დანაცრულ
ებაში. წელს უკვე მესამედ დაკრიფტეთ წამლობა ფუ
რიროპეული დამზრილი ვაზი არც ერთხელ არ დანა
კრულა (ვენახი სიცრულით $7\frac{1}{2}$ დღისატინა). 18
დროენქა სპილონის შებიძეანს $5\frac{1}{2}$ გ. კირს უზე
ჩებით და 11 გირვანქა გოგირლს. წამლს გაზავება
სავმანჩილ 30 კედრინან ზოქაში, რომელსაც ვა
უგებ თავამდინ. როდესაც კარი სრულიად დაშლები
და ისევ ცხელია, სწორედ იმ დროს დაყარინი
ოლშე გოგირდს და უკრევო ერთმანეთში კარგად
შემდეგ წყალს უმატებო და ისე უურევთ, მხოლოდ
იძენ წყალს არ ვასხამო, რომ გათხელდეს; როცა
ვანელდება, ხელით ვჭელთ, როგორც ცომს, რა
უკულებლად საჭიროა გოგირდის კურკუშალები
დასაშლელად. კარგად მოზელის შემდეგ წყალ
უცმატებო და ვთქვევათ წიტით კარგა ხანს. ცალკე
კირი და გოგირდ უნდა იყოს მიმზადებული დ
კალკე გახსნილი შაბიამანი. ხმარების წინ შმინქ
ცხრილში ვატარება გათქვევილ გოგირდსა და კირ
და სითხეს კარგად უურევთ. ამ რიგათ მიმზადებულ
შემლის გამერება არ ვარგა. ჩვენში იციან დამატებ
ტული წამლი სჯობს, შემცდარი აზრია. ასკ-კ
შეიძლება, რომ გოგირდი და კირი არეული ერთ
ანერთში ცალკე შეუჩემლში შეინახო და გასწილდე
ბაშიამანი ცალკე და ხმარების წინ აუკროთ ერთმა
ნერთში. როცა ყურქნი დასისამდებარი შამლი ამავარი
კულტურული სამართლის გარე არ არის მოაუზრი

କାନ୍ତିର ପାଦରେ ଯାଏନ୍ତି ମହାଶୂନ୍ୟ ପାଦରେ
ପାଦରେ ଯାଏନ୍ତି ମହାଶୂନ୍ୟ ପାଦରେ ଯାଏନ୍ତି

— ६७ —
ଶ୍ରୀକୃତ୍ସନ୍ଦାର୍ଶନ ପାଠେ ପାଠେ ପାଠେ ପାଠେ ପାଠେ

ပုဂ္ဂန် „စရာဝါရာတွင်“ -၊ ကျော်ဆောင်လွှာတွေ ၁၇
ခုကြေးပေး ကျော်ဆွဲ မသောမာန္တ ရှိခိုင် ပုဒ္ဓဘာတ် ဒုတိယ့်
အော် စာမျက်လွှာတွေ စာအာဇာမျက်လွှာတွေ ၂၀၆ အော်-
လွှာ ရှိခိုင် ပုဒ္ဓဘာတ် မြန်မာရွာများ နေ့စွဲလ မီးပျော်ပျော်လ
ပုဂ္ဂန် အော်ရှိခိုင် ၁၀၃ အော် မြတ်လ မြတ်နှင့်

სამართლებულობის გენდა 12 ფიციური, 37 უნტერ-აუტ-
ური და 49 სალდათი-ლა. ვადგენტებს კარგად
ინხანებრ და კარგად სწავლობენ. დაჭრილ რუსებს
იაპონელი და აშერიუელი ქალები, მისინერები და
წმინდა ჯვრის საზოგადოების წევრებიც უვლიან. კუნძულზე კარგა მყოფი რუსებიც ცხოვრიბენ: 21

ଓঁগুপ্তীৱ, ৫৪ সুন্দৰী-ওঁগুপ্তীৱ দা ৫৮৩ সালভাৰ.
ওঁগুপ্তীৱৰ সেৱৰতন ৰাজা দা পুল-পুলৰ সার্বলি
ব্যৱ; সাধুগৰম বৰলৰ বালী ব্যৱ। শ্ৰেণি কৃষ্ণলোক-
কৃষ্ণ মিষ্টান্তেকৰণ। ১৪৫ ৩৬৭ ৩১ ১৫

მორინა და საბუბლოში წავიდა, დანარჩენი-კი ირის თვის შემდეგ წავლენ. ტყვე რუსებს ამერიკულო მისიონერები და მართლმადიდებელი მღვდლია ხშა რად ინაუზლებენ ხოლმე. კუნძული მასუნიაზე მც ტად კარგი ჰავაა. (რ. ლ.)

ନେଇଲୁକୁ ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ * * * ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ
ନେଇଲୁକୁ ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ
ନେଇଲୁକୁ ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ ଏହାର ପାଇଁ

ତାଙ୍କୁ ଫେରିଲୁବୁ... ଏବେ ପାଇଁ ମନୋଦୟକୁ ପାଇଁ ଏବେ
ଜୁନ୍ଦିର ମିଳିବାକୁ ନିର୍ଦ୍ଦିଷ୍ଟ କାହାର ପାଇଁ ପାଇଁ

ହୋଇବିଲେ କାହାରୁଦ୍ୟନ୍ତରେ ପାଇଯାଇ ହେଲୁଛିବିନାମା
233 ମହିନେ ଏବଂ ମେଘଶିଖାରୁ ଦୁଃଖିଲୋ ମହାକ୍ଷେତ୍ରରେ
ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷମାନଙ୍କରେ ପାଇଯାଇଲେ । ଜୀବ-ଜୀବନବିନାଶ ମହାତ୍ମାରୁଲ୍ଲାଲି
୨ ଗ୍ରହିଣୀ, ପ୍ରାଣିକରଣରେ, ହରିମ ଦ୍ୱାରାନ୍ତି ନାନାଧର୍ମରେଖାରେ ହେଉଥି
ଅରିବିଲେ ଅବଳିକର୍ତ୍ତାଙ୍କରେ । ଯେତେ ଅନ୍ଧକାରୁଲୋ ସେବଣୀ ଗାତ୍ର-
ବାରକୁ ଏବଂ ପଦମ୍ବାବେ ଶିଶୁଶିଳ୍ପାବଳ ଶୁଣ-ଗାନ୍ଧାରୁଲୀ ୨
ଫିଲୋି ବାରାକୁ ବିଦ୍ୟା, ହରମେଲମ୍ବାପ୍ରା ମହାଲୀ ଦେଇ ଗାତ୍ର-
ବାରାକୁ ନାନାଧର୍ମରେଖାରେ ହେଉଥି ଏବଂ ସଂକ୍ଷିପ୍ତରେଣରୁ, ପ୍ରମତ୍ତାଲି
ଗାତ୍ରରେହି ।

მოელი მოსკოვის პლატისა და ექიმები ფრჩხი
არინ დაყრებულნი. დანგრეულ სახლებს მრავალი
მუშა ასეია.

მრავალი ხალხი დაშეკრისტიანი და მრავალი სოფლებში და სახელმწიფო აღგილებში. დაიჭრა და დაიღუპა მრავალი საქონელი.

მოსკოვის დანგრეული ნაწილი უდაბნოს ჭარ-
მოადგენს.

ხმა დალის, ვიზომ ინგლისი და ამერიკა რუსეთისა და იაპონიის შერჩევბას სცდილობენ.

“ରୂପିମି”-ଙୀ କୁର୍ମାବନ୍ଦିନ୍ଦ୍ରି ରୂପିଯାଃ । ହାତକୁରୁଳେ
ଶାଖେତ୍ରେ ଶ୍ଵର୍ଗରେ, ହାତକୁରୁଲେଣ୍ଟି ଶ୍ଵରାକୁଶିର୍ମୁଖୀ
ଶିଖରେ ଉଚ୍ଚ ଦିଶରେ ଲୋକରେ; ବାନୀର ଜ୍ଵାଳାରେ ଧିଲ୍ଲାଦ
ଏବଂ ଶ୍ଵର୍ଗପଦରେ, ଅନ୍ତରେ ଦେଖିଲୁବାରେ ତୁ ଶ୍ଵରାକୁଶିର୍ମୁଖୀ
ଏବଂ ରାତରକୁଶିର୍ମୁଖୀଙ୍କୁ । (୫. ୩.)

საკუთრივი ანთონევ დამზღვება ტრანს. ფრანგულ
გახ. „მარტენ“-ის კორესპონდენციას ლონდონში
დაპოველი დიპლომატი ბარონს სუვერენი უნახავს
და ექლინდელ ომზე უსაუბრინა. აპარნელ სახელ-
მწიფო მოღაწეს უთქვაშს: ჩევნი საქვე სამხედრო
მოქმედების ასპარეზზე საქამოდ კარგად მიღის,
ძლიერ მამაც და შეღარ მოწინააღმდეგებთან გვაქვს
საჭმე. უნდა მოგასხენოთ, რომ მოყლო აპარნია
პატივისცემით იხსერიებს რუსის ფიცირებას და სალ-
დოებს. ამ ომის დროს რესებმა საკიტოვლი
შემცირადა და მეტრობა გამოიჩინეს. აპარნელები
საფრანგეთის ხალხივა რაინდურ ხალხა და დი-
და ასახებს რუსის ჯარის სიმაგრეს. გენ. კურო-
ნაშვილისაც კარგად იცნობს ჩევნი ხალხა და დიდ
პატივა სუმში, როგორც ყაცხა და ორგანიზ სარ-
დალს. ამისანა სარდალი ცველა ვერავილ ჯარს
დამშეცემბრივა, აიანის საელჩის ლონდონში ირა-
ჟერი ცნობა არ მოჰსელია პორტ-არტურიდან,
მაგრამ ყოველ წამი კი მოელინ. გაზიერებიდან ცეკით,
რომ ჩევნი ჯარი ბელერეიდან ცილინდრი ზოგდან
ერთა და იმავე დროს დაეცემიან პორტ-არტურს.
შემონა, პორტ-არტურიდან ჩევნ 100 თასის ჯარის-კიც
გვცოლება, რესებმა-კა პორტ-არტურზე 20 თასის
კაცი ეყოლებათ. შემნია, რომ ჩევნ ჯარს პორტ-
არტურის შტუტგარტის დროს იღიც ზარალი მოუვა...
—პორტ-არტურის აღიბის შემდეგ რა იჩამს
თქვენი ჯარი, რესებმა უმთავრეს ჯარს ლეცემ, თუ
არა?
—სიღირ კით, რომ ჩევნი ჯარი ებლავ, პორტ-
არტურის აღიბამდეც, იერიშს არ მიიტანს რუსის
უმთავრეს ჯარზე?
— ტერი რაღაცა უშით, ხარბისისკენ გაიღა შეკება?
— ყვ არა ვაცი. ლიანიანიდან მეტად შორსა
ხასიათ მოვა.

— ଏହିବେଳେ ମୁକ୍ତଦୟିତିର ପାଇଁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

—არა, ჩვენი ჯარი მუკდენის ჩრთხლოეთით და-
რს მაგარ სტრატეგიულ პოზიციებში.

—ମାର୍ତ୍ତନାଳୀ, କୁମି ପଦମଙ୍ଗଲ୍ଯେବେ ଉଲ୍ଲାଙ୍ଘିତୁଥିଲା
ଯଥି ଶୈଖିମାର୍ତ୍ତପ୍ରକଟିନ୍ଦିରି? ଏହିପରିବାସ ଅନ୍ତରେ
—ପ୍ରକଟିନ୍ଦିରି ହେଉଥିଲା ମାର୍ତ୍ତନାଳୀ ନିଷ୍ଠାରେ
—ଶୈଖିମାର୍ତ୍ତପ୍ରକଟିନ୍ଦିରି, କୁମାରଙ୍କାନ୍ତରେ ଜୟନ୍ତୀ
—ଶୈଖିମାର୍ତ୍ତପ୍ରକଟିନ୍ଦିରି, ଗାନ୍ଧିନୀରାଜସ୍ଵର୍ଣ୍ଣ, —ଶିଳ୍ପି ତାନୀରେ
ଆଶୀର୍ବାଦ ଗାନ୍ଧିନୀରାଜସାଙ୍ଗ, କୁମାରଙ୍କାନ୍ତରେ ଦିନମରଣାବିରାମ ଦ୍ୱାରା
ଦିନ ଦିନ ମାନମିଳିଲୁଛି ଗାନ୍ଧିନୀରୁଲୁ ଜାରିଲୁ କ୍ରୂଦିଲା ରାଜାଙ୍କାର
ଦିନରେ ମନୋକ୍ଷରକରିବାକିମୁକ୍ତି କିମ୍ବା ମନୋକ୍ଷରକରିବାକିମୁକ୍ତି
—କୁମାର ଏହି ଶିଳ୍ପିଙ୍କୁ ମନ୍ଦିରପୁରୀରେ ଦା ମନ୍ଦିରପୁରୀରେ

თ, ამისათვის არ იყო ვერაციული დღი. (ბ. ვ.) ვერაციულის შრესას ასეთა პირტ-არტკუშები, გერელი სამხედრო მწერალი „პრუსიელი აუგუსტი“ რას „ფრანგულტერ დარტუნვა“-შია: რუსები, მცველად, მედგრად დაცავნ პირტ-არტურს, რე დიდი სისხლის დერა და შეტად გმირულ ძოლით მონაცემა. იაპონელები და რუსები გიუვრურობას გამოიჩინენ. იაპონელები გალომებულების ცეცხლის ცანეს, რუსებიც უკანასკენელ სისხლის მიზანდე იაპონოლებენ და ყოველ ფეხს გადადგმას დგრად დაცავნ. პველან დაინიხავთ, რომ ის უკინირობაზე გულალი ხალხი არ გამოლეულა რამაც მინც ისეთი ბრძოლა და ისეთი სახეცდორი ის სულაც არაა ჭიათი მოსალელი. კარგი ჩდალი თავდაპირველია იმს უნდა ეცადოს, რომ ც შეიძლება ნაკლები ჯარი დააკლდეს და უფრო ჩნდოთ გაიმრჯვოს და არა ძალით. მაგრამ იაპონები პირტ-არტურიან ისე დინჯათ და ფრთხილი დ ვეღარ მოიცევან, როგორც იალუზე მოიქცენ... 10 წლის წინად იაპონელებმა ეს ციხე უკინირობით აიღეს და მერე-კი რუსებმა ხელი იაღუნათ და თითონ დაიკირა პირტ-არტურის დაკავების გული დაწყვიტა იაპონიის ხალხს. მე კარგად კინობ იაპონელს. ყოველთვის იღიმება, მაშინაც რომ არა უკინირობით აიღეს და მერე-კი რუსებმა ხელი იაღუნათ და თითონ დაიკირა პირტ-არტურის დაკავების გული დაწყვიტა იაპონიის ხალხს. მე კარგად კინობ იაპონელს. ყოველთვის იღიმება, მაშინაც რომ არა უკინირობით აიღეს და მერე-კი რუსებმა ხელი იაღუნათ და თითონ დაიკირა პირტ-არტურის დაკავების გული დაწყვიტა იაპონიის ხალხს. ამიტომ იაპონიის ჯარი და ფლოთს თავდარევამ არ ციხის აღება დავალებს. თუ ეს „საქმე“ მარტოლს, მაშინ პარტიის ესკადარის დიდ რევოლუცია გეხმა იმის დროს უფრო დინჯად ულერილად უცემა-ოლქნებ პირტ-არტურს...

ମିଳେଇସୁରଙ୍ଗୀଙ୍କ ପ୍ରାଣ ମାତ୍ର ନାହାନ୍ତିରେ ତଥାନ୍ତିରେ ଶ୍ରୀ-
ଦିଦିଗ୍ଜ ଲିଙ୍ଗ ଦାସୁପ୍ରେରିଣାଟ ଲା କିନ୍ତୁକେବା ହାମିଲୁହାରିଲିଗ୍ରାମ।
ପ୍ରାଣୀ ଉତ୍ତରାଧିଶ, ମାତ୍ର ନାହାନ୍ତିରେ ନିମିତ୍ତମ ଘାରାଵେଶିଲ୍ଲେର୍କ୍,
କିମ୍ବା ମନ୍ଦିରାଲ୍ୟୁରିଷି ଏଣ ମିଳିଲାମା।

ତେବେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

* * ጉዳለዎች ሰራተኞች የሚከተሉት ነው፡፡

መሆኑን ስርዓት ማስታወሻ የሚከተሉት ነው፡፡

መሆኑን ስርዓት ማስታወሻ የሚከተሉት ነው፡፡

ମେଘଲିମା ଦ୍ୱାରା ଡ୍ରାଙ୍କଟ ନେନ୍ତିଥିଲେନ୍ତିମା । ମେଘନ୍ଦୀ କାରିବେଳିଟି
ଦ୍ୱାରା ତାପିନ୍ଦୀଶ୍ଵରିମା, ଗୁଣ୍ଡୀ ଶୁନ୍ଦିରାଶ୍ଵରିମା, ଗୋଟିରାଜୀ
ଅଲୋକରିଷ୍ଟିମା, ନେଇଗୁଣ୍ଠିନୀ ବାହୁନୀଶ୍ଵରିମା, ଦେଖାରୀ ଦୀପକ
ମୌର୍ଯ୍ୟମା, ନୀକୁଳନୀ ଶୈର୍ମରୀଶ୍ଵରିମା, ସ୍ଵର୍ଗମନ୍ଦ ଜୀବିଶ୍ଵର
ମହିମା ଦ୍ୱାରା ବାହରିବିଳା ଦୀପାଲୀଶ୍ଵରିମା । ଶ୍ରୀମନ୍ ରାଜୀବ
ତାରିଖରେବା ଏକାଦଶମିଶ୍ରି ଶବ୍ଦେଶ୍ଵରିଶ୍ଵରି ବାହରିବା ଶେଷକୁଣ୍ଡଳ
ରିତ ଫାରିତପ୍ରେସ୍ - ଦୀପିରୀନ ରାଜ୍ୟବିଂଶୀଳା ।

* * * ტბილისის სახელმწიფო უნივერსიტეტის დამსახურებულების მინისტრის თანამდებობის დანაშემცემის დამყოფე კ კურალების სკოლის რედაქტორობისათვის დიდი გაზითი „მე XX საუკუნე“; რომლის უმთავრესი საგანი ეკუნიონიური აკადემიური ინსტიტუტი.

*. ሲሸጋዣል ጥቃቃይወል ከሆነዎችዎንድ ስርወመና, ሰው ለጠቅ
ሙሉ ተስፋዱ, መሬታዊ ሲሸጋዣል ለምትወገኖች ዝግጁ ገዢ
የሚሸጋዣል, ይፈጸመ ሰነዶችን ሁጻዊነት ማረጋገጫ ተከተለዋል. ይፈጸ
መሁን ስርወመና ተስፋዱ—45 ዓ. ለጠቅ, 1½
የሚሸጋዣል ተሸኑ ተስፋዱ—15 ዓ. ለጠቅ, 1 ቀንጧት ብሔርጣይነት—4
ዓ. ስርወመና ተስፋዱ—12 ዓ. ለጠቅ, 1 ዓ. ለጠቅ
የሚሸጋዣል መሬታዊ ሁጻዊነት—30 ዓ. ለጠቅ, 3 መሬታዊ

* * 3 ନିର୍ଣ୍ଣଳ ଶାଖାମଣିକ ଗ୍ରନ୍ଥରୀଳ-ଅଧ୍ୟୁତ୍ତମ୍ଭରେ ଶ୍ରୀକପାତ୍ରଙ୍କିନ୍ଦା ନାଥ ପାତ୍ରଙ୍ଗମ୍ଭେଷକେ 1 ଏବଂ 2 ନିର୍ଣ୍ଣଳ ପାତ୍ରଙ୍ଗିଲନ୍ଦା, ରାଜରଙ୍ଗିଲନ୍ଦା ଅର୍ଥରେ ମାତ୍ରାକ୍ଷବଳିକ ମନୋଯୁଗ

ଶ୍ରେୟ ଶାକରୁଣ୍ୟରୀତି ଧରିଗଲାଦି—ଶ୍ରୀତି ଅଭ୍ୟାସରୀ ଲା
25 ଶାଳଦାତି; ପ୍ରଥମଲ୍ଲେଖି ମେଳିପ୍ରେସ୍ ଶ୍ରୀତି
ଅଭ୍ୟାସରୀ ଲା 3 ଶାଳଦାତି, ଦୋଷକ୍ରମ ଶ୍ରୀତି ଅଭ୍ୟାସରୀ
ଲା 40 ଶାଳଦାତି; ଶ୍ରୀକାଳନ୍ଦ ଡାକ୍ୟୁର୍ଗ୍ରା ଶାଶ୍ଵତ ପ୍ରାଚୀ;
ମେଳିହାନ୍ଦ୍ରେଖି ମେଳିପ୍ରେସ୍ (?) 6 ଅଭ୍ୟାସରୀ ଲା
11 ଶାଳଦାତି, ଦୋଷକ୍ରମ—131, ଶ୍ରୀକାଳନ୍ଦ ଡାକ୍ୟୁର୍ଗ୍ରା
—ର୍ବା”.

* * ଅମ୍ବିକା-କୁର୍ବାଶିଲୀ ହେଉଥିଲା ଏହାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା ଏହାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲା

* * 15 ගුප්පා, පැලාභ්‍ය, බැංකුව ජාතියෝගීන

* * * გვირეალა-დოუტან ტის კუროპატკინის დღე
შემთხვევაში, მისს უდიდებულესობას 14 ივნისს: „13 ივნისს
აკაპინერებმა იერაში მიიტანეს ჩვენი არმიის მა-
ჯინზე, რომელიც აღმოსავლეთი იდგა და რომელ-
საც პოზიციები ეყირა ფინურალინისა, მოდულინისა
და დალნის უდელტეხილების წინ. ჩვენმა ცენტრა-
ლებმა და ქვეითა რაზეცმა, რომელთაც უკან დაი-
ხიეს, გამოიჩინებოდა, რომ სამსავე უდელტეხილისკან
მოდიოდა იაპინის ძლიერი რაზმი. დალნის უდელ-
ტეხილისაკნ სხვა ჯარს გარდა მოდიოდა აგრეთვე
ცვარდის დივიზიი, იაპინელებმა პირდაპირ მოქმე-
დების გარდა დიდადი ჯარი გავიზოგეს ჭმუარების
მა- ჩვენ რაზეცმა, რომელთაც უკან შეილინის და
მოდიულინის უდელტეხილები ეყირათ. ფინურა-

* * * გენერალ-დიუტანტმა კურონიატკინმა შემო-
დევს ბრძანებით მიმართა ჯარებში: „იაპონელებთან
ბრძოლის დროს თუ ხდები ჩაგვაცარდებინ მოკ-
ლული, დატრილი ან დატყვევებული იაპონელები,
გთხოვთ პატივისცემით მოეკიდოთ მასაც შეტებს:
მკვდრები სამხედრო პატივით დასაფლავეთ, დატ-
რილებს კი ისე მოუხარეთ, როგორც ჩევნა საკუთარ
დაკრილებს.“ ეს განკარგულება იმიტომ გამოსცე-
მთავარ-საზღვრომა, რომ ჩემპი მოლოდიდა, იაპონელები
რუსის დაკრილებს ჩინებულია ულიკი თავის სა-
ავღმყოფოშით. სამწუხაროდ, ამ ბოლო დროს
მოსხენება მოვიდა იმის შესახებ, რომ იაპონელებმა
ზოგირო ასახებში მხეცურად დატანჯეს დაჭრილი
რუსებით. „ვესტრინი არმიი“ იუწყება, რომ 27 მისს
სიმამაში იაპონელებმა დაკლებს რუსის ორი მსრო-
ლელი, რომელთ გვამები დამახინჯებული ნახეს.
გადარჩენილი მსროლებები ამბობენ, რომ იაპონე-
ლებს შორის შეიარაღებული ჩინელები იყვნენ და
შესაძლებელია იმათ დატანჯეს ორი მსროლელით.
„ვესტრინი არმიი“ სწერს, რომ აქვთი იაპონელები
ისე იქცეოდნენ, როგორც შეკვერიდა სამხედრო
პატიოსნების კანინთა მცოდნე და ლმობიერ შეტებს,
მაგრამ ამ ბოლო დროს ამბები მოდის იაპონელთა
მხეცურ სეცუილის შესახებ. ამიტომ ევერის თვალით
უნდა უკეთირო იაპონელთა ნაქებ მოდრეკილებას
განათლებისა და აღმანიობისადმი. იაპონელი სალ-
დათხო, რომელნიც აფიცერებს არ უკირავთ ხელში,
შეეცვარობით ძეველ ბარბარისებს არ ჩამოუკარდე-
ბიან. იაპონიის ხალხი საქმაოდ განათლებული არაა,
რომ ევროპის განათლებულ ხალხთა შორის აღილი
დაიჭიროს.

* * ହେଉ ମିଗିଲେ ଫୁରୀାଳ ସାନ୍ତ୍ଔରୀର ଅମ୍ବାୟି
ଅବସରୁମ୍ଭିଲ୍ଦାଙ୍କ, ଖମ୍ବ ଧ-ନୀ ହେଠିମି, ବାମ୍ବିଲ୍ ତମ୍ଭୁରୀଙ୍କ
ହେର୍ବାଲ ପ୍ରାଦ ପୁଣ୍ୟିଲ. ଏଇ ଏହିଲେ ଲୋଳି ବାନୀ, ଖମ୍ବ
ହେଠିମି ବେଳ ତମ୍ଭୁରୀଙ୍କ ପ୍ରାଦମ୍ଭୁରୀଙ୍କ ହୋଇଯାନ୍ତି ଜ୍ଞାତାଶିଲ-
ଦ୍ଵାରା ଦୂରକାନ୍ତିମି ଏବଂ କିମ୍ବାନ୍ତି ଅବସରୁମାନି. ତାନ୍-ଦ୍ଵା-
ରାନ ହୋଇଥିଲୁଗୁଣିଲା ହେର୍ବାଲ ଏବଂ ହେଲା ହେର୍ବାଲ ମିମ୍ବି
ମଦ୍ଦଗମାର୍ଗେରାଶି ଦିଲୁଗୁଣିଲା, ଖନ୍ଦମାର୍ଗି ହେର୍ବାଲ ଧ-ନୀ
ହେଠିମି ଗମନକାରୀ. ହେର୍ବାଲ ଏବଂ ହେର୍ବାଲ ସାନ୍ତ୍ଔରୀର ଏହିଲେ
ବେଶିକି ସାବାର୍ଗାହିଲା ଏବାମିନି ଅମ୍ବାରୀ ମିମ୍ବି ମଦ୍ଦଗମ-
ମାର୍ଗେରାଶି ଏବଂ ଦିଲିପ ମାନ୍ଦିନ ଖନ୍ଦମାର୍ଗି କାର୍ଯ୍ୟ ଜନ୍ମ-
ଦିନିକ ଲକ୍ଷ୍ୟକୁ ପାଇଲା ଏବଂ ଏହି ଦାର୍ଢାଲ୍ଲାଙ୍କି ହେଠିମି ଏବଂ ବା-
ନ୍ଦ୍ରମାର୍ଗାଦର୍ଶକିଲାବାତିକି ଆବଶ୍ୟକ ହେବାନ୍ତି ମନ୍ଦିରାଶି.

* * №-12 პოლკის პოდოლკუნენიკა უ. 18
აპრილს ტიურქნენენთან ბრძოლის დროს იაპონელებმა დასპრეს და დაატყვევეს. 20 აპრილს, ეს იგი ბრძოლის შემდეგ მეორე დღეს პოლკუნენის უ—ს შახეზდიდა (ანდუნიდან) წერილი გამოუგზავნია თავის მეუღლისათვის პეტერბურგში. პოლკოლკუნენიკა უ. სწერს: „ტიურქნენენთან საზარელი ბრძოლა მოხდა. მარჯვენა ფეხში დამტრეს, წერ ჯარს ველია გავყევ და იაპონელებს ტუვედ ჩაუარდი ხელში. ბრძოლის დაწვრილებით ვერ აგირებ, ადვილად მაშვერები რა მიზეზიათ. წერ მე-12 პოლკის აფიცირებში მხოლოდ ნახვარი ძლიერ გადარჩი ცოცხალი. 6 აფიცირი ჩემსავით ტუვედ არიან. ამათვან 5 დაწვრილია. რა მოუვიდათ სხვებს, დღემდე ვერ გავიგზ. ქსოვილი, რომ გეტი მოვიდეს და იაპონიაში წიგვიყანოს. მე ტანისამოსს გარდა თან არა მაქს-რა. ჯანიაც და წერილი რიგით ვადაც ისე დავიღალე, რომ სულ ლოგიში ვწევარ. იაპონელები შევნივრად გვეტვევიან. რამდენადაც კი შეიძლება მაძრავები ვართ და კარგ იოხახებში ვდევევარ. რასაკირველია, კომფორტი გვაკლია, მეგრამ ბიუვაკებზე და პიზიცებზე უკეთეს ყოფაში როდი ვიყვაით“. (რ. ს.)

26 ივნისს საქართველოს ექვთახოსი გაეგზაურ-
რა ხაშურს, ხადაც 27 ივნისს აკურთხა ახლად ასა-
შენგებელი ეკლესის საძირკელი, ხოლო 29 ივნისს
სუმბათოვის სადგურის მასლიანად, ექვთახოსმა
აკურთხა სოფ. ახალდაბის ეკლესია. აქედან ექვთა-
ხოსი წავით ბორჯომბაკურიანსა და ახალქალაქ—
ახალიხის მაზრებში საბერიზიოდ.

ଶ୍ଵେତାରୁଣୀଙ୍କ, ରୂପଗନ୍ଧିପ୍ର ପ୍ରସିଦ୍ଧରଥକ, ପିଲାପ୍ରେଣ୍ଡ
ଖୁବ୍ଲା ମ୍ୟାନ୍ ହୈଚ୍ଚିନ୍ ସାନ୍ତାଲିମ୍ବିଷ୍ଟିଫିଜ୍ଞାନୀଶ୍ଵର, ଓ ଶର୍ମିଳା ଡାର୍-
ଫିଲ୍ମ୍‌ମେଡିଆସ୍କ୍ରିପ୍ଟର ପାର୍ଟ୍, ମନ୍ଦାବ୍ୟୁମ ଏବଂ ଶାନ୍ତାରୁଣୀଙ୍କରୀତିର ଅନ୍ତର୍ଭାବ
ଦିଲାମିନ୍ଦରାଙ୍କାରେ ଦେଖିବାକୁ ପରିପାଲନ କରିବାକୁ ପରିପାଲନ କରିବାକୁ
ରୂପଗନ୍ଧିପ୍ର ପାର୍ଶ୍ଵକୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

* የኩራዊስ ጥር መሸጻዊስ ተወተቸውን ማሆኑን በግብር
ፈልግ ፕሮግራምና ምክንያት በመሸጻዊስ ተከተሉዋል. ሲጠናዊስ
መስራትናይሮ ወይናልፎች ታክክለኛነት ነው፡፡ ይህም የሚከተሉ
በመሸጻዊስ ወይናልፎች በመሸጻዊስ ተከተሉዋል፡፡ ይህም የሚከተሉ
በመሸጻዊስ ወይናልፎች በመሸጻዊስ ተከተሉዋል፡፡

* * ଦୁ ଯୁଗରୀଳାଶି ଲକ୍ଷ୍ମୀ ବିନ୍ଦୁର ରୂ ଏହି
ଶ୍ରୀତ ଚା ଗାଁରୁଙ୍ଗା । ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣା ଅଭିନନ୍ଦିନୀ ଶ୍ରୀଦା ବିନ୍ଦୁ ଶ୍ରୀରୂ
ଦ୍ଵାରାନ୍ଧୁରାନ୍ଧୁରୀ—ତୁ ଯୁଗରୀଳାଶି ମୃତ୍ୟୁବ୍ରାହ୍ମିଦ୍ଵାରା ଏହି
ଶ୍ରୀଗ୍ରେତ୍ରାମ । ଶ୍ରୀରାଜାର ଦ୍ଵାରାଗ୍ରହୀତ ମନୁଷ୍ୟବିନ୍ଦୁରୀ ।
ଦୁ ଯୁଗରୀଳା ଏକପ୍ରଦାତିର ରୂ ଏହି ଶ୍ରୀଦାଲିଙ୍କ ଲକ୍ଷ୍ମୀ ଏହି
ଶବ୍ଦାଦ୍ଵେଶ ଏବଂ ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣା ଶ୍ଵର୍ଣ୍ଣମାନ ବିନ୍ଦୁ ଗ୍ରାହ୍ୟତ ବାନ୍ଧିଲା
ଶଶିରାମଙ୍କ ।

* * , କର୍ମାୟ, ପ୍ରସର୍-“ଶି ଡାକ୍ତର୍କ୍ଷେତ୍ରିଲୋଲା ମୁଖଲୁଗ୍ବୀ
ଦରକନ୍ଦରା ସାଫ୍ଟ୍‌ସଲ୍‌ଟ୍ରୋ-ସାର୍କ୍‌ଲୁଗ୍ବର୍କ୍‌ରୂପ୍‌ରୁ ଉପ୍ପିପ୍ରବେଳି ସାମିଶବ୍ରୁ-
ରୁହି ଜୀବନ୍‌କିମି ମେଲବିଲି ଶ୍ରେଷ୍ଠେବ୍ଦୀ । ଏହି ଦରକନ୍ଦରାଙ୍କିମି କାଣିତ,
ସାଫ୍ଟ୍‌ସଲ୍‌ଟ୍ରୋ, ସାର୍କ୍‌ଲୁଗ୍ବର୍କ୍‌ରୂପ୍‌ରୁ ଓ ସାର୍କ୍‌ଲୁଗ୍ବର୍କ୍‌ରୂପ୍‌ରୁକ୍ତି
କେବୁଲାଗବାହି ହିଁ ଶ୍ରେଷ୍ଠୀକ୍ରମୀ ମିଲାପଶୁଳ୍କ ରିଞ୍ଜନ କେଲାଗବୀ, 19
ଫ୍ରିଲୋକ୍ଷେ ଏହା ଉଚ୍ଚ ପ୍ରକାରରେ ଏହା କମ୍ପ୍ୟୁଟରାପ୍ ମିଶ୍ରମିଳା ଏକତ୍ର
ହେଲତୀ ଗିରିବିନ୍‌କିମି, ସାବଧାରିକିମି ଓ ଶ୍ରେଷ୍ଠୀକ୍ରମୀ କାମାକ୍ଷଣ
ମେରିଟ୍‌କ୍ରେ କୁଳବିଶି ଶ୍ରେଷ୍ଠୀକ୍ରମୀ ଦାମାଶ୍ଵରର୍କ୍‌ରୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠେବ୍ଦୀ ଏବଂ
କମ୍ପ୍ୟୁଟରାପ୍ ଶ୍ରେଷ୍ଠୀକ୍ରମୀ ଦାମାଶ୍ଵରର୍କ୍‌ରୁ ମିଶ୍ରମିଳା
କମ୍ପ୍ୟୁଟରାପ୍ ମିଲିଲେବ୍‌ର୍କ୍ । କାନ୍‌ଟିପାର୍ଟ୍‌ର୍କ୍ ଗାମିକ୍‌ସିଲ୍‌ବାକ୍ ସାଫ୍ଟ୍‌ସଲ୍‌ଟ୍ରୋ,
ସାର୍କ୍‌ଲୁଗ୍ବର୍କ୍‌ରୂପ୍‌ରୁ ଓ ସାର୍କ୍‌ଲୁଗ୍ବର୍କ୍‌ରୂପ୍‌ରୁ ଲାମ୍‌ପିଲାଦା ଶ୍ରେଷ୍ଠେବ୍ଦୀ
ହାରିପୁରାକ୍ଷେ ସାମିଶବ୍ରୁର୍ମାର୍ଦ୍ଦୀ ।

ამისთვის რედაქტია საყოველთაოდ აცხადებს,
რომ სასწავლო კამნები მშათ არია დღი ხნია და
მსურველო ჟეფრია მათი მოპოვება უყდოთ 30 კ.
და ყდით ორ აბაზად. წიგნის გამყიდველებს მანებაზე
დაეთმობა 20%. ამდენიავე დაეთმობათ მყიდველებს
როცა მიაქვთ ათ ცალზე მეტი. ეს არის ერთ-ერთი უძველესი
კრიტიკული მოვალეობა მანებაზე. რედ. დაშავება. და
მაგ დაიდა რედ დაშავება. და დაშავება მანებაზე.

“კატარა-ცენტ-ს
საზაფხულო სამყოფი
(Colonie des vacances. Feriencolonie.)
ექიმის განტანგ დ. ლაშვაშიძის,
მოწარდ ეპლ-გაჭ-თათამის
ასაკით 8—16 წლამდე.

კატარა-ცენტ მცენარეობს მორჯონის ახლო, ბაკურიანის რკინის გზაზე, სადგურ ნიკოლევისა და სკუპაშვილის შუა, მაღლაბ-კავკაზი, ფიქენარში, 4400 ფუტის, ანუ 1300 მეტრის სიმაღლეზე, 230 ფეტის მ-დალი აბასთუმანზე.

ამ ზაფხულისათვის იმართება სტენგბულ დაგილს მოზარდ ქალ-ვაჟთათვის სახაზეულო სამოცია, მისი მიბარევით, როგორც ეს დიდი ხნიდან შემოღებული ევროპიში.

ამგრძელ დაწესებულება მიზნად არა: ბაზუკების დასკენება, ჯანმრთელობის მოღონიერება, სხეულის გამარტება და ფიზიკური კეთილ-დღეობის მოხვევა მომავლისათვის, რომ მოზარდის სხეული აცილებს მრავალ მარჯნებს და შედგრად დაუხვდეს მოსალოდნელ ფად-მყოფობას.

მთა-ადგილის პარას სიმარტი, სისუფთავე და სხვა ბუნებრივი თვესება კარგად მოქმედებს კაველ აგებულებაზე, და განსაკუთრებით მარგებელია მათვის, პირ არის:

სისხლ-ნაკლები, დასტატებული, მოქაცული ან ცხრილების შეუფერებელ პირობებით, ან ხშირის ფაზ-მყოფობით, ვინც ნავალ-მყოფია, და საქმად მოღონიერებული არ არის, შეტანე ვისაც გამოყოლი აქვთ ფალტვის რამელიდ ფადმყოფობა; გრძელე ვინც მაღალაკარგულია, ნერება-შელილია, ქაბის ცეცხლით (მარარით) შექრონბილი, ვისიც ზრდა რაიმე მიზეზით დაჩიგრულია, ვისაც სკამარისი საზრდოობა არა აქვთ და ვის სხეულიც დაძაბუნებულია.

ხანგრძლივი გამოყიდვით გამოიჩევა და დამტკაცდა, რომ ყოველ ზემოხსენებულ ნაკლს, რასაკურეულია რამდენიალაც ეს შესაბლობა ბუნებისათვის, სხვაგვარ წამლობაზე უფრო რიგირად ჰქონდას მთის პარას, დასხელდა, უხილ საჯარო და გაჯიშვილია.

გარდა ამისა, ვინც ქალიქის უსუფთაო და შეხულო ჰერშში სცხოვებს, მათვისაც შსაჭიროისია წინდა ჰერშში დასკენება, ლონის მოხვევა და სხეულის გამარტება, რომ ავადმყოფობამ მერმისში დაღილად არ იღდოს ხელთ და არ დასხაგროს.

საზაფხულო სამყოფში მიზნად არივე სტენის მოზარდი 8—16 წლამდე, ვის ჯანმრთელობასაც რომელიმე ზემოხსენებული ნაკლი, აქვთ აქვთ და დასხაგროს.

არ მიზნადა: მწოლოარ ავად-მყოფნი, რომელიმე გადამდებ სენით შეპყრობილი, არც ფილტვების სტელეგით დაავადმყოფებული; არც ისინი, ვისაც რომელიმე მიზეზისა გამო მაღალ მთა-აღვილს ყოფნა სარგებლობას ვერ მოუტანს, მაგალ. გულით ავადმყოფნი, ქარებით (რევმატიზმით) დაავადმყოფებული.

ეპიზოდა და დამლობა იქნება უმთავრესად ბუნებრივი და ჰიგიენური: წმინდა მთის ჰერი, დასკენება, უხვი და ნაყისი საზრდო, სხეულის ყოველგვარი ვარჯიშობა: სხვა-და-სხვა გვარი შექცევა-თამაშია, სეირნობა, მოგზაურობა, გასართობი მუშაობა, წყლით ექიმობა და ბანაობა, საერთოდ სუკეთესო ჰერიგინურ პირობებში ცხოვრისა, ყოველით შეფარდებული კერძოდ თვითვეულ ბავშვის გეზულებათან, ექიმის ხელმძღვანელობით.

გადატანილებული საჯაღოობა, ფუთულის აგენტურებათნ შეტყოფული, დღეში ექვსჯაზ.

საზაფხულო სამყოფის ერთხელვე დადგნილი წერ-როი, რომელსაც მოზარდნ აღვილად ე'ვევიან და საშემდგრადც ითვისებენ, კულოსაობის საკალდებულო. ვინც არ დაეთანხმება ამ წესებს, მაგ უნდა მიატოვოს ეს სამყოფის არა უგრინებ ერთის კვირის.

მოზარდნი არიან დაყოფილი ჯუშებად, სეისია, ასკასა და წლოვანების მიხედვით. თვოთ-ულ ჯუშს ჰყავს საკუთარი თვალ-ურის-გვდებელი და ყველანი საერთოდ იმუფლებარ ექიმის მუზიკ ხელმძღვანელობაში.

საზაფხულო სამყოფის ხანად განსაზღვრულია რიც თვე: 15 ივნისიდან 15 მარიამბისთვემდე, მსურველთათვის ეს ხანა შეიძლება უფრო გაგრძელებულიც იქნეს.

საზაფხულო სამყოფში მისალებ პირთა რიც განსაზღვრულია.

პირადად ანუ წერილით ამ საჭმის შესახებ ყაველგვარ ცრნბების შესატყიბად მსურველთ შეიძლება მიასაზოც ქვიმს ვატრანგ დავითის ქედამაშიერ 1 ივნისამდე ქ. თბილისში, ნაკოლოონის ქუნ N 46., ხოლო შემდეგ-კი: ბორჯომით, პატარა-ცემის.

მოთხოვნილებისათანავე ყველის უცასოდ გვარება ზოგადი საზაფხულო სამყოფის შესახებ, რომელშედაც მოავარებულია დაწვრილებით განშარტება და პირობები.

თუ პირადად ჩერება მოუხერხდებელია, უნდა გვაცნობონ, დაფლობრივის ექიმის გასინჯვით, რა სწორება აქვს იმ მიზარდს, რომლის დაბინავებაც ჰსურსთ საზაფხულო სამყოფში.

გისასვლები გეგა საზაფხულო სამყოფში: ბორჯომიდგან მე-25 ვერსე, ბაკურიანის რკინის გზით სადგურ ნიკოლაველისათ. განზრახულია საკუთარ ბაქანის გამართვა, რომელიც უნდა იქნეს თვით საზაფხულო სამყოფის წინ.

გარამადლის მიმოცდა: ბორჯომიდგან გადის ლილის 8 ს. 58 წ. და ნაშუადღევის 5 ს. 28 წ. „პატარა-ცემს“ მიდის: 1) დილის 11 ს. 13 წ. და 2) საღამოს 7 ს. 32 წ.

პატარა-ცემიდგან: ნაშუადღ. 1 ს. 19 წ. და საღამოს 9 ს. 43 წ. გადას.

ბორჯომიში მიღება: 1) ნაშუადღ. 3 ს. 29 წ. და 2) 11 ს. და 33 წ.

ვისაც სურს, უეკლია მოვიდეს პატარა-ცემს, ბორჯომიში ლიმის-გაუაველად, დაჩქრეს იქ 2 საათად და 10 წამს და იმვარ დღეს დაბრუნდეს; ხოლო ვისაც მეტის ხნით მოესურება პატარა-ცემს დარჩენა, შესაძლოა დილის მატერიელით ისელი ბორჯომიდგან და საღამოს დაბრუნდეს. მაშინ პატარა-ცემს 9 საათითა და ნახევრით შეიძლება დარჩენა:

მიმოცდა ლაშის გაუთვალიად:

თბილისიდგან დილის 8 ს. 58 წ., ხაშურიდგან 1 ს. 28 წ., ბორჯომს 2 ს. 20 წ. ბორჯომიდგან 5 ს. 28 წ. ბათუმიდგან დილის 6 ს. 4 წ., ფოთიდგან 6 ს. 48 წ., ქუთაისიდგან 9 ს. 43 წ. ყვირილიდგან 11 ს. 31 წ. ხაშურიდგან 3 ს. 3 წ. ბორჯომს 3 ს. 55 წ. ბორჯომიდგან 5 ს. 28 წ.

ბორჯომიდგან შესაძლოა პირდაპირი მოლაპარაკებაც «პატარა-ცემს» საზაფხულო სამყოფთან თელეფონით.

ზ 0 6 1 5 6 ს 6 ი:—სალიტერატურო განკოცილება: თრიოდე სიტკეა იმურეთის საქალებაზ ეპარქიალურ სასწავლებელთან პანსიონის დაარსების შესახებ, გენ., ხაჭ.-ს., ეკკლესია, თარგმანი, ს. გორგაძისა.—„გზა ბედნენებისა, უკნ“, ნ. ხ. დ.—ესტრად ბესარიონის ქედამაშიერ (ნეკროლოგი).—მეტევის გვარების სამუდღელების დაუტანა კრება ქ. ჭუჭაიში 15—22 დეკემბერის 1904 წ. დამსტრესი.—გოლიტითა და ზაბიაშით წამლობა გაზისა. გურჯალ-გაზ-თავან. —ასალი ამბგი და შეინშეგი. —რედაქტორი პასუხი. —გამტანება პატარა ცემის საზაფხულო სამყოფი.

რედაქტორ-გამომცემელი დეკ. დ. ლამბაშიძე. Редактор-Издатель П. Д. Гамбашидзе.
Дозволено цензурой Архимандритъ Георгий Мая 25 1904 г.

Типог. редакції журн. „Пастыръ“ (П. Д. Гамбашидзе) въ Квирилахъ въ собст. домѣ.